

GERMAN

B2

Ask for information at Au pair Agency

Description of Test Task*

The task described here was provided by the renowned test institution telc (Germany). Telc test tasks have been subject to the ALTE auditing procedures. In the MERLIN project, all written learner productions were re-rated by especially trained telc raters who used the MERLIN rating grid. It should be noted that the descriptions below refer to these post hoc rating procedures, not to the original marking inside the test institutions.

Report on analysis of	Writing
Target language of this test	German
Target level (CEFR) of this test	B2
Task number/name	Schriftlicher Ausdruck (Brief) 1023-S10-080401

General Information - the whole original test

1	Total test time	Approximately 165 minutes
2	Purpose	General proficiency

3 Examination background

High stakes test developed by telc.

4 Candidature

Adult language learners

5 Structure of the test

Listening, Text Structures, Reading, Writing, and Speaking

*The task analysis is based on the "[CEFR Grid for Writing Tasks v. 3.1 \(presentation\)](#)". The original template for this grid was developed by ALTE members: www.alte.org. For explanations of the numbered items in the grid please refer to "Notes on the task descriptions".

General Information - the writing component

6	Number of tasks in the writing paper	1
7	Total component time	30 minutes
8	Integration of skills	Reading and writing
9	Channel	Handwritten
10	CEFR level of this component	B2

11 The writing component format

Open writing task

12 Specific Information - example task

Candidates are instructed to write a formal letter to an au pair exchange agency and to ask for detailed information. Four additional points help candidates structure their texts. Candidates are reminded to organize their ideas appropriately and to structure their text according to the characteristics of the test type (formal letter).

13 Mark distribution in MERLIN

n.a.

14 Task rating in MERLIN

The test was rated on the basis of the MERLIN rating grid which is directly related to the CEFR levels. The grid is available on the MERLIN platform.

15 Effective level

Telc test tasks have been subject to the ALTE auditing procedures. The test publisher is a member of ALTE.

*The task analysis is based on the "[CEFR Grid for Writing Tasks v. 3.1 \(presentation\)](#)". The original template for this grid was developed by ALTE members: www.alte.org. For explanations of the numbered items in the grid please refer to "Notes on the task descriptions".

16 Sample task:

22
Schriftliche Prüfung

(30 Minuten) **Schriftlicher Ausdruck (Brief)** 

4 Schriftlicher Ausdruck

Lesen Sie folgende Anzeige:



Internationale Au-pair* Vermittlung

Vermittlung und Beratung deutscher Au-pair-Bewerber in die USA, nach Europa und Australien.

Vermittlung, Beratung und Betreuung internationaler Au-pairs nach Deutschland.

Erreichbar während des gesamten Aufenthaltes über eine gebührenfreie Au-pair-Hotline an 365 Tagen rund um die Uhr

Internetagentur mit ausführlicher Homepage, Fotogalerie, günstigen Preisen und freundlich supernettem Team.

Au-pair-Reise-Angebote

www.aupairsglobal.com

Bahnhofstr.101, 65185 Wiesbaden
0611 / 9988776

* Au-pair = junge Frauen oder Männer wohnen ein Jahr lang in einer Familie in einem anderen Land und helfen im Haushalt und bei der Kinderbetreuung.

Sie haben die oben stehende Anzeige gelesen und interessieren sich für eine Au-pair-Stelle in Deutschland. Schreiben Sie einen Brief an die Agentur und **bitten Sie um weitere Informationen. Schreiben Sie keine Bewerbung.**

Behandeln Sie darin entweder

a) **mindestens drei** der folgenden Punkte
oder

b) **mindestens zwei** der folgenden Punkte und einen weiteren Aspekt Ihrer Wahl.

- Aufenthaltsformalitäten?
- Deutsche Sprache?
- Rechte und Pflichten?
- Freizeitaktivitäten?

Bevor Sie den Brief schreiben, überlegen Sie sich die passende **Reihenfolge der Punkte**, eine passende **Einleitung** und einen passenden **Schluss**. Vergessen Sie nicht **Ihre Adresse, Adresse des Empfängers, Datum, Betreffzeile, Anrede und Schlussformel**. Schreiben Sie **wenigstens 150 Wörter**.

No part of this examination may be copied or stored under any circumstances. All violations will be prosecuted!
Dieses Dokument darf unter keinen Umständen kopiert oder aufbewahrt werden. Jeder Verstoß wird gerichtlich verfolgt!

*The task analysis is based on the “[CEFR Grid for Writing Tasks v. 3.1 \(presentation\)](#)”. The original template for this grid was developed by ALTE members: www.alte.org. For explanations of the numbered items in the grid please refer to “Notes on the task descriptions”.

i) Task input/prompt		
17	Language of input/prompt	German
18	CEFR level of input/prompt	B2
19	Time permitted or suggested for this task	30 minutes
20	Control/guidance	Semi-controlled
21	Content	Specified
22	Genre	Formal letter
23	Rhetorical function(s) of input	Describing, instructing, expositing
24	Imagined audience	General public
25	Mode of input/prompt	Written
26	Topic or theme of input	Travel, work
27	Integration of skills for input	Reading

ii) Response (description of written response elicited by the prompt(s)/input)		
28	Number of words expected	n.a.
29	Rhetorical function(s) expected	Asking for information, suggesting, expositing
30	Text purpose	Referential, conative, phatic
31	Register	Formal
32	Domain	Public, occupational
33	Grammatical competence expected	(B1) B2
34	Lexical competence expected	(B1) B2
35	Discoursal competence expected	(B1) B2
36	Authenticity: situational	High
37	Authenticity: interactional	High
38	Cognitive processing	Reproduction of known ideas
39	Content knowledge required	General/ non-specialised knowledge areas

*The task analysis is based on the “[CEFR Grid for Writing Tasks v. 3.1 \(presentation\)](#)”. The original template for this grid was developed by ALTE members: www.alte.org. For explanations of the numbered items in the grid please refer to “Notes on the task descriptions”.

iii) Rating of Task in the MERLIN project		
40	Known criteria	MERLIN rating grid
41	Task rating method	Analytical scale
42	Assessment criteria	Grammatical accuracy, vocabulary range & vocabulary control, coherence/cohesion, orthography, sociolinguistic appropriateness
43	Number and combination of raters	Each test was rated by a trained rater; 10% of the tests were double-rated. The double-ratings serve as a link to calculate a fair average, i.e. to adjust test results to rater severity/lenience. Please note that telc generally provides double-ratings.

*The task analysis is based on the “[CEFR Grid for Writing Tasks v. 3.1 \(presentation\)](#)”. The original template for this grid was developed by ALTE members: www.alte.org. For explanations of the numbered items in the grid please refer to “Notes on the task descriptions”.